

B1.9 Familie evenementen en vieringen



- Begrijp veelvoorkomende vieringen, feestdagen en sociale tradities
- Organiseer en praat over de meeste feestjes
- Organiseer en plan feestjes of familiebijeenkomsten

Het familiefeest	<i>(La fête de famille)</i>	Treuren om	<i>(Faire le deuil de / pleurer la perte de)</i>
De receptie	<i>(La réception)</i>	Zich verzoenen met	<i>(Se réconcilier avec)</i>
Het verrassingsfeest	<i>(La fête surprise)</i>	Trots zijn op	<i>(Être fier de)</i>
Het feestprogramma	<i>(Le programme de la fête)</i>	Denken aan	<i>(Penser à)</i>
De gastlijst	<i>(La liste des invités)</i>	Langsgaan bij	<i>(Passer chez / rendre visite à)</i>
De liefde	<i>(L'amour)</i>	Thuiskomen	<i>(Rentrer chez soi)</i>
De zorgen	<i>(Les soucis)</i>	In stand houden	<i>(Maintenir)</i>
Dankbaar zijn voor	<i>(Être reconnaissant pour)</i>	Met de papepel ingegoten krijgen	<i>(Recevoir quelque chose dès l'enfance)</i>
Feliciteren met	<i>(Féliciter de / pour)</i>	Krioelen van	<i>(Fourmiller de / regorger de)</i>
Gelukwensen met	<i>(Souhaiter ses félicitations pour)</i>	Het feestprogramma	<i>(Le programme de la fête)</i>
Herinneren aan	<i>(Rappeler à / se souvenir de)</i>		

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



In de Achterhoek viert **de koning** zijn verjaardag samen met **de koninklijke familie**. De route door de stad heeft verschillende **optredens**, muziek en veel enthousiaste bezoekers. Velen proberen een **selfie** te maken of willen de koning een hand geven. Het weer is gelukkig goed, en de sfeer blijft positief; wie op tijd wil zijn, *zou kunnen* komen.

Dans l'Achterhoek, **le roi** fête son anniversaire avec **la famille royale**. Le parcours à travers la ville comporte différentes **prestations**, de la musique et de nombreux visiteurs enthousiastes. Beaucoup essaient de faire un **selfie** ou veulent serrer la main du roi. Heureusement, il fait beau, et l'ambiance reste positive; ceux qui veulent être à l'heure pourraient venir.

1. Waarom is prinses Ariane niet bij het feest?
 - a. Ze heeft het druk met haar eindexamens.
 - b. Ze is op vakantie in het buitenland.
 - c. Ze is ziek en blijft thuis.
 - d. Ze loopt de route niet mee omdat ze moet werken.
2. Wat gebeurt er aan het einde van de dag?
 - a. Er is een vuurwerkshow op het plein.
 - b. De familie gaat direct terug naar het paleis.
 - c. Er is een sportieve quiz en er worden penalties genomen.
 - d. De koning houdt een lange toespraak in het stadhuis.

1-a 2-c



2. Grammaire: Politesse et souhaits avec zou (willen, kunnen, mogen)

La forme zou est utilisée pour faire des demandes polies ou exprimer des possibilités.

1. Zou + des verbes comme kunnen, willen, ou mogen + verbe à l'infinitif

Werkwoord (Verbe)

Vraag (Question)

zou + willen + infinitief (zou + vouloir + infinitif)

Zou je me **willen** helpen? (Zou tu voudrais m'aider ?)

zou + kunnen + infinitief (zou + pouvoir + infinitif)

Zou je dat **kunnen** doen? (Zou tu pourrais faire ça ?)

zou + mogen + infinitief (zou + avoir la permission de + infinitif)

Zou ik dat **mogen**? (Zou est-ce que j'aurais la permission de faire ça ?)

- Zou je de gastlijst _____ controleren voordat ik de uitnodigingen verstuur? (Pourrais-tu vérifier la liste des invités avant que j'envoie les invitations ?)
a. willend b. gewild c. wilt d. willen
- Zou je me _____ helpen met het feestprogramma voor het verrassingsfeest? (Pourrais-tu m'aider avec le programme de la fête pour la fête surprise ?)
a. kunt b. kan c. kunnen d. gekund

1. willen 2. kunnen

Réécrivez les phrases (QR: IA+)



- Je helpt me even met dit formulier.

_____ (Voudrais-tu m'aider un instant avec ce formulaire ?)

- Je stuurt de offerte vandaag nog door.

_____ (Pourrais-tu transférer le devis aujourd'hui encore ?)

- Ik gebruik jouw telefoon heel even.

_____ (Pourrais-je utiliser ton téléphone un tout petit moment ?)

1. Zou je me even willen helpen met dit formulier? 2. Zou je de offerte vandaag nog kunnen doorsturen? 3. Zou ik jouw telefoon heel even mogen gebruiken?

Corrigez l'erreur

- Zou ik even bellen mogen tijdens het familiediner?

_____ (Pourrais-je téléphoner un instant pendant le dîner de famille ?)

- Zou je kunnen de uitnodigingen voor de verjaardag sturen?

_____ (Pourrais-tu envoyer les invitations pour l'anniversaire ?)

1. Zou ik tijdens het familiediner even mogen bellen? **2.** Zou je de uitnodigingen voor de verjaardag kunnen sturen?

3. Exercices

1. Associez chaque mot à sa définition.

- a. de gastlijst 1. Even op bezoek gaan; bijvoorbeeld: Zou je bij oma kunnen langsgaan?
b. feliciteren met 2. De lijst met iedereen die zou mogen komen naar het familiefeest.
c. langsgaan bij 3. Iemand gelukwensen; bijvoorbeeld: Zou je haar willen feliciteren met haar diploma?



a-2 b-3 c-1

2. E-mail au sujet de la fête de famille (QR: Audio)



Remplissez les lacunes: thuiskomt, familiefeest, Zou, receptie, feestprogramma, vóór, krioelt, langsgaat bij

Beste collega's,

In mei organiseren we een (1) _____ op kantoor ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van onze vestiging. Er is een korte (2) _____, daarna een rondleiding en een (3) _____ met activiteiten voor kinderen. Je partner en kinderen zijn welkom. Meld je (4) _____ 10 april aan met je naam en het aantal gasten, zodat we de catering kunnen regelen. (5) _____ je ook willen aangeven of je die dag later (6) _____, bijvoorbeeld door de drukte op de weg? En als je na het feest nog (7) _____ familie, geef dat dan door voor de planning van de afsluiting. We willen het graag gezellig houden, zonder dat het (8) _____ van mensen in de gangen.

Chers collègues,

En mai, nous organisons une fête de famille au bureau à l'occasion du 25e anniversaire de notre site. Il y aura une courte réception, puis une visite guidée et un programme festif avec des activités pour les enfants. Votre partenaire et vos enfants sont les bienvenus. Inscrivez-vous avant le 10 avril avec votre nom et le nombre d'invités, afin que nous puissions organiser le service traiteur.

Pourriez-vous également indiquer si vous rentrerez plus tard ce jour-là, par exemple à cause de l'affluence sur la route? Et si, après la fête, vous passez encore chez de la famille, veuillez le signaler pour la planification de la clôture. Nous voulons que ce soit convivial, sans qu'il y ait une foule de gens dans les couloirs.

(1) familiefeest, (2) receptie, (3) feestprogramma, (4) vóór, (5) Zou, (6) thuiskomt, (7) langsgaat bij, (8) krioelt

1. Waarom willen ze weten of je later thuiskomt en of je na het feest nog bij familie langsgaat?
-

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

1. De spreker organiseert zelf het feestprogramma en de receptie in het buurthuis.
2. Het feest is een verrassing voor de vader omdat hij zestig wordt.
3. Na het feest bezoeken ze nog even oma omdat zij aan opa denkt en soms verdrietig is.

1-X 2-V 3-V

Vrai Faux

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Choisissez la bonne solution

1. Zou je zaterdag even _____ mijn ouders om de gastlijst door te nemen? *(Pourrais-tu passer chez mes parents samedi pour revoir la liste des invités ?)*
a. langsgaan bij b. langsgang bij c. langsga d. langsgaat bij
2. Als je vanavond laat _____, zou je me dan een bericht kunnen sturen? *(Si tu rentres tard ce soir, pourrais-tu m'envoyer un message ?)*
a. thuiskwam b. thuiskomt c. thuis zou komen
d. thuiskomen zou
3. Zou ik straks even _____ bij de receptie om de sleutel van de zaal op te halen? *(Est-ce que je pourrais passer tout à l'heure à la réception pour aller chercher la clé de la salle ?)*
a. langs mogen gaan b. langs mogen gaat c. mogen langskomen
d. mag langskomen

1. langsgaan bij 2. thuiskomt 3. mogen langskomen

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)

Verrassingsfeest voor oma regelen

Sanne (nicht): *Ik zat te denken: zullen we oma's 70e als verrassingsfeest doen? Ons familiefeest is anders altijd zo voorspelbaar.*

(Je me disais : et si on faisait les 70 ans de grand-mère en fête surprise ? Notre fête de famille est sinon toujours tellement prévisible.)

Rachid (neef): *Ja, leuk idee. Dan moeten we snel een gastlijst maken en iemand regelen die de receptie bij het zaaltje doet.*

(Oui, bonne idée. Alors il faut vite faire une liste d'invités et trouver quelqu'un qui s'occupe de la réception dans la salle.)

Sanne (nicht): *Precies. Het feestprogramma wil ik niet te lang maken, anders krioelen de kinderen door elkaar en wordt oma te moe.*

(Exactement. Je ne veux pas que le programme de la fête soit trop long, sinon les enfants se bousculent dans tous les sens et grand-mère sera trop fatiguée.)



Rachid (neef): *Ik zoek de locatie en ga langs bij tante Els voor adressen. Jij maakt de uitnodigingen en vraagt alvast of mensen stil willen zijn bij binnenkomst. (Je cherche le lieu et je passe chez tante Els pour les adresses. Toi, tu fais les invitations et tu demandes déjà aux gens de rester silencieux à l'entrée.)*

Sanne (nicht): *Afgesproken. Als oma thuiskomt feliciteren we haar meteen en zeggen we waar we dankbaar voor zijn. Ik ben trots op hoe we dit samen regelen. (D'accord. Quand grand-mère rentrera à la maison, on la félicitera tout de suite et on dira ce pour quoi on est reconnaissants. Je suis fière de la façon dont on organise ça ensemble.)*

1. Waarom wil Sanne het feestprogramma kort houden en wat stelt ze voor als oplossing?

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

Ik zou graag willen... / Ik ben dankbaar voor... / Ik wil hem/haar feliciteren met...



1. Welke feestdag of familietraditie vind je het belangrijkste in Nederland of in jouw familie en waarom?

2. Je organiseert een klein verrassingsfeest voor een collega of familielid: wat moet je regelen (bijvoorbeeld gastlijst en programma) en welke vraag zou je aan de gasten stellen?

7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi! Met Fatima (tante van Sam). Volgende zaterdag wordt oma 70. We willen een klein **verrassingsfeest** bij haar thuis houden, met koffie en iets lekkers.

Zou jij kunnen helpen met de **gastlijst** en het **feestprogramma**? Ik denk aan: 15:00 ontvangst, korte **receptie**, daarna fotos en eten. We willen haar ook goed **feliciteren**, maar oma houdt niet van lange speeches.

Kun je laten weten of je erbij bent en wat jij kunt regelen? Groetjes, Fatima



Rédigez une réponse appropriée: *Zou je willen dat ik ... regel, of heb je liever dat ik ... doe? / Ik kan ... meenemen en ik kan ook ... verzorgen. / Zou het goed zijn als we ... om ... doen?*

Verbes importants

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Thuiskomen (*rentrer à la maison*)

Conditionele Tegenwoordige Tijd (CTT)
zou thuiskomen
zou thuiskomen
zou thuiskomen
zouden thuiskomen
zouden thuiskomen
zouden thuiskomen

Langsgaan bij (*aller chez*)

Conditionele Tegenwoordige Tijd (CTT)
zou langsgaan bij
zou langsgaan bij
zou langsgaan bij
zouden langsgaan bij
zouden langsgaan bij
zouden langsgaan bij